

## II

(Komunikaty)

KOMUNIKATY INSTYTUCJI, ORGANÓW I JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH  
UNII EUROPEJSKIEJ

## KOMISJA EUROPEJSKA

Zatwierdzenie pomocy państwa zgodnie z art. 107 i 108 TFUE

Sprawy, w których Komisja nie wnosi zastrzeżeń

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

(2013/C 104/01)

Data przyjęcia decyzji	12.1.2011	
Numer środka pomocy państwa	SA.27427 (N 24/09)	
Państwo członkowskie	Polska	
Region	Małopolskie	Artykuł 107 ust. 3 lit. a)
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	Pomoc publiczna na restrukturyzację dla Krakowskich Zakładów Garbarskich SA	
Podstawa prawna	Ustawa z dnia 29 sierpnia 1997 r. – Ordynacja podatkowa – art. 67a § 1, 67b § 1 pkt 3 lit. i) (Dz.U. z 2005 r. nr 8, poz. 60 ze zm.) Ustawa z dnia 27 sierpnia 1997 r. o rehabilitacji zawodowej i społecznej oraz zatrudnianiu osób niepełnosprawnych (Dz.U. z 2008 r. nr 14, poz. 92 ze zm.) – art. 49 ust. 1 Ustawa z dnia 13 października 1998 r. o systemie ubezpieczeń społecznych (Dz.U. z 2007 r. nr 11, poz. 74 ze zm.) – art. 29 ust. 1	
Rodzaj środka pomocy	Pomoc <i>ad hoc</i>	Krakowskie Zakłady Garbarskie
Cel pomocy	Pomoc na restrukturyzację	
Forma pomocy	Inny rodzaj ulgi podatkowej, Odpis zadłużenia	
Budżet	Całkowity budżet: 30,80 PLN (w mln)	
Intensywność pomocy	47 %	
Czas trwania	Do 31.12.2012	
Sektory gospodarki	Produkcja skór i wyrobów ze skór wyprawionych	
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	1) Małopolski Urząd Skarbowy 2) Urząd Miasta Krakowa 3) Zakład Ubezpieczeń Społecznych 4) Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego 5) Państwowy Fundusz Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych	
Inne informacje	—	

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Data przyjęcia decyzji	23.1.2013	
Numer środka pomocy państwa	SA.33861 (12/N)	
Państwo członkowskie	Węgry	
Region	Közép-Dunántúl	Artykuł 107 ust. 3 lit. a)
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	Állami támogatás a versenyképtelen szénbányák bezárására Magyarországon – Vértesi Erőmű Zrt.	
Podstawa prawna	A villamosenergiáról szóló 2007. évi LXXXVI. törvény 170. § (1) bekezdés 22. pont A szénipari szerkezetátalakítási támogatás meghatározásának és kezelésének részletes szabályairól szóló 278/2007. (X.20.) Korm. rendelet – módosítva a 211/2011. (X.12.) Korm. rendelettel, illetve a prenotifikáció során szükségessé vált módosításokat tartalmazó .../2012. (...) Korm. rendelet tervezetével	
Rodzaj środka pomocy	Pomoc indywidualna	Vértesi Erőmű Zrt.
Cel pomocy	Pozostałe	
Forma pomocy	Dotacja bezpośrednia	
Budżet	Całkowity budżet: 42 247,42 HUF (w mln)	
Intensywność pomocy	100 %	
Czas trwania	—	
Sektory gospodarki	Wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu)	
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Nemzeti Fejlesztési Minisztérium Budapest Fő u. 44–50. 1011 MAGYARORSZÁG/HUNGARY	
Inne informacje	—	

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Data przyjęcia decyzji	22.2.2013	
Numer środka pomocy państwa	SA.35382 (13/N)	
Państwo członkowskie	Niderlandy	
Region	—	—
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	Rescue SNS REAAL 2013	
Podstawa prawna	—	
Rodzaj środka pomocy	Pomoc <i>ad hoc</i>	SNS REAAL
Cel pomocy	Zaradzenie poważnym zakłóceniom w funkcjonowaniu gospodarki	
Forma pomocy	Inne formy pozyskiwania kapitału	
Budżet	Całkowity budżet: 3 300 EUR (w mln)	
Intensywność pomocy	—	
Czas trwania	—	
Sektory gospodarki	Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Ministerie van Financiën	
Inne informacje	—	

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Data przyjęcia decyzji	27.2.2013	
Numer środka pomocy państwa	SA.35717 (12/N)	
Państwo członkowskie	Polska	
Region	—	—
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	Przedłużenie programu pomocy N 10/07 – Horyzontalna pomoc dla przedsięwzięć będących inwestycjami służącymi redukcji emisji ze źródeł spalania paliw	
Podstawa prawna	Artykuł 400a ust. 2 Ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska. Rozporządzenie Rady Ministrów w sprawie szczegółowych warunków udzielania pomocy publicznej na inwestycje służące redukcji emisji ze źródeł spalania paliw	
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy	—
Cel pomocy	Ochrona środowiska	
Forma pomocy	Dotacja na spłatę odsetek, Odpis zadłużenia, Kredyt preferencyjny, Dotacja bezpośrednia	
Budżet	—	
Intensywność pomocy	50 % lub 60 %; dodatkowa premia dla MŚP	
Czas trwania	1.1.2013–31.12.2013	
Sektory gospodarki	Wszystkie sektory gospodarki kwalifikujące się do pomocy	
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Narodowy Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej ul. Konstruktorska 3a, 02-673 Warszawa, Polska oraz Wojewódzkie Fundusze Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej	
Inne informacje	—	

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:  
<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>

Data przyjęcia decyzji	1.3.2013	
Numer środka pomocy państwa	SA.36088 (13/N)	
Państwo członkowskie	Węgry	
Region	—	—
Nazwa (i/lub nazwa beneficjenta)	Prolongation of the Hungarian bank support scheme	
Podstawa prawna	Act CIV of 2008 on the Reinforcement of the Stability of the Financial Intermediary System	
Rodzaj środka pomocy	Program pomocy	—
Cel pomocy	Zaradzenie poważnym zakłóceniom w funkcjonowaniu gospodarki	
Forma pomocy	Dostarczenie kapitału podwyższonego ryzyka	
Budżet	Całkowity budżet: 300 000 HUF (w mln)	
Intensywność pomocy	—	
Czas trwania	1.3.2013–30.6.2013	
Sektory gospodarki	Działalność finansowa i ubezpieczeniowa	
Nazwa i adres organu przyznającego pomoc	Nemzetgazdasági Minisztérium Budapest József nádor tér 2–4. 1051 MAGYARORSZÁG/HUNGARY	
Inne informacje	—	

Oryginalny tekst decyzji, z którego usunięto wszystkie informacje poufne, znajduje się na stronie:

<http://ec.europa.eu/competition/elojade/isef/index.cfm>